

ACE

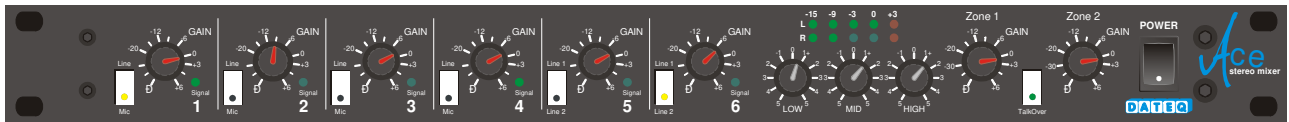
GEBRUIKSAANWIJZING
USER MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG
MODE D'EMPLOI

DATEQ
audio technologies

Veiligheidsinstructies

- 1 Alle veiligheidsinstructies, waarschuwingen en gebruiksaanwijzingen moeten als eerste gelezen worden.
- 2 Alle op het apparaat aanwezige waarschuwingen dienen opgevolgd te worden.
- 3 De gebruiksaanwijzing dient opgevolgd te worden.
- 4 Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- 5 Het apparaat mag nooit in de onmiddellijke nabijheid van water worden gebruikt; voorkom de mogelijkheid van binnentreden van water en vocht.
- 6 Het apparaat mag alleen geplaatst of gemonteerd worden op de door de fabrikant aanbevolen wijze.
- 7 Het apparaat moet zo geplaatst of gemonteerd worden, dat niets een goede ventilatie in de weg staat.
- 8 Het apparaat mag nooit in de onmiddellijke nabijheid van warmtebronnen zoals verwarmingsinstallatie delen, kachels, en andere warmte producerende apparatuur (onder andere versterkers) worden geplaatst.
- 9 Sluit het apparaat alleen aan op de juiste netspanning door middel van de door de fabrikant aanbevolen kabels, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing en/of vermeld op de aansluitzijde van het apparaat.
- 10 Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een wettelijk goedgekeurde (rand)geaarde netspanningsaansluiting.
- 11 De netspanningskabel of het netspannings snoer dient zo gelegd, dat er redelijkerwijs niet overheen gelopen kan worden of geen voorwerpen op of tegenaan geplaatst kunnen worden welke de kabel kunnen beschadigen. Speciaal moet rekening gehouden worden met het punt waar de kabel vast zit aan het apparaat en waar de kabel vastzit aan de netspanningsaansluiting.
- 12 Voorkom dat vreemde voorwerpen en vloeistoffen in het apparaat kunnen binnendringen.
- 13 Het apparaat dient op de door de fabrikant aanbevolen wijze gereinigd te worden.
- 14 De netspanningskabel of het netspannings snoer dient, indien voor langere tijd het apparaat niet gebruikt wordt, uit de netspanningsaansluiting gehaald te worden.
- 15 In alle gevallen, wanneer er na een gebeurtenis gevaar ontstaat voor onveilige werking van het apparaat, zoals:
 - na het beschadigd raken van de netspanningskabel of het netspannings snoer
 - na het binnendringen in het apparaat van vreemde voorwerpen of vloeistoffen (onder andere water)
 - na een val van het apparaat of een beschadiging van de behuizing
 - na het opmerken van een verandering in de werking van het apparaat moet het gecontroleerd worden door daarvoor bevoegd technisch personeel.
- 16 De gebruiker moet geen werkzaamheden aan het apparaat uitvoeren anders dan die in de gebruiksaanwijzing staan omschreven.

Dateq Ace



De DATEQ Ace is een kleine, maar toch veelzijdige, zes kanaals 19-inch mixer die met name toepasbaar is in zalencentra, dansscholen etc. De Ace is uitgerust met acht line-ingangen, en vier microfoon ingangen (kanaal 1...4) met elk een eigen gaintrimmer op de achterzijde, een interne tweebands-equalizer en afzonderlijk in te schakelen fantoomspanning.

Bij elk microfoonkanaal is een TalkOver circuit aangebracht zodat elke aangesloten microfoon altijd goed verstaanbaar is. Deze schakeling reageert op het microfoon signaal (voice activated) en zorgt ervoor dat dit signaal voorrang krijgt op de andere signalen. Deze functie is per microfoonkanaal afzonderlijk met een interne jumper in of uit te schakelen. Tevens is per microfooningang te kiezen of hij al dan niet onderdrukt moet worden.

Met een schakelaar op het front kan de TalkOver functie worden geactiveerd. De gevoeligheid van het TalkOver circuit is intern instelbaar.

De Ace heeft twee uitgangszones beschikbaar. Zone 1 heeft een drievoudige toonregeling en een volume-regelaar. Deze zone is voorzien van zowel een symmetrische als een a-symmetrische uitgang. Zone 2 heeft alleen een volume-regelaar en is a-symmetrisch uitgevoerd. Met behulp van een schakelaar is het mogelijk om zone 2 dezelfde instellingen voor de toonregeling te geven als zone 1.

Ook is het mogelijk om zone 2 naar mono te schakelen, zodat eenvoudig een subwoofer of een 100V versterker kan worden aangesloten.

Beide zones hebben een onafhankelijke volume sturing, zodat op afstand het volume kan worden aangepast.

Productondersteuning

Voor vragen over de Ace, accessoires en andere producten kunt u contact opnemen met:

Dateq Audio Technologies B.V.

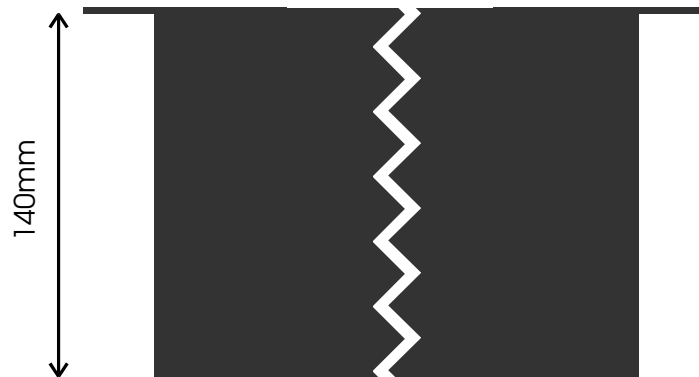
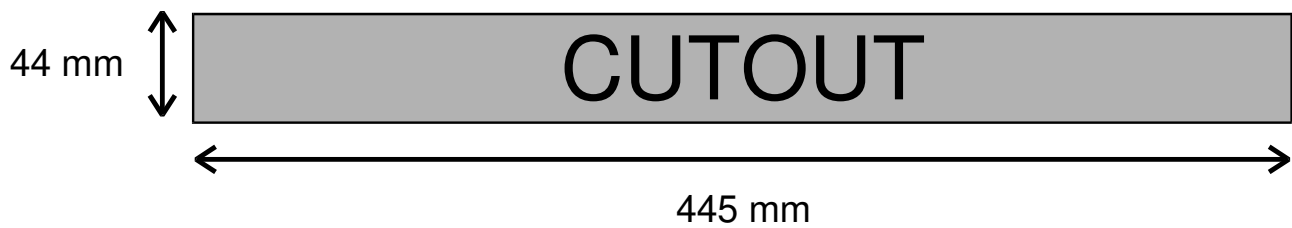
De Paal 37
1351 JG Almere
Nederland

Telefoon: (036) 54 72 222
Fax: (036) 53 17 776
E-mail: info@dateq.nl
Internet: www.dateq.nl

Inbouwen van de Ace

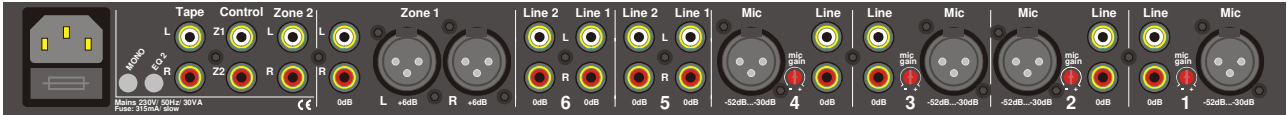
De Ace is ontworpen om te worden ingebouwd in een 19-inch rack en is slechts 1 eenheid hoog! De kast past in een opening van 445 x 44 x 140mm (B x H x D). Zie ook de maattekeningen hieronder.

De 19-inch frontplaat heeft een dikte van 3mm. Houd bij het inbouwen rekening met het uitsteken van connectoren en pluggen aan de achterkant van de Ace!



Ace Aansluitplaat

Op de achterzijde van de Ace zitten de aansluitingen voor de audio in- en uitgangen. Ook bevinden zich hier de euro-netentree (met ingebouwde netzekering) en eventueel de volume-control ingang voor de derde zone.



Zone 1/ Zone 2 stereo uitgangen (Cinch female)

Pen	Functie	Type
Tip	Audio +	Uit
Shield	Massa	A-GND

L/ R symmetrische Zone 1 Uitgangen (XLR 3-pins male)

Pen	Functie	Type
1	Massa	A-GND
2	Audio +	Uit
3	Audio -	Uit

Tape stereo uitgang (Cinch female)

Pen	Functie	Type
Tip	Audio +	Uit
Shield	Massa	A-GND

Line/ Line 1/ Line 2 Stereo Ingangen (Cinch female)

Pen	Functie	Type
Tip	Audio +	In
Shield	Massa	A-GND

Mic symmetrische Ingangen (XLR 3-pins female)

Pen	Functie	Type
1	Massa	A-GND
2	Audio +	In
3	Audio -	In

Control (Cinch female)

Pen	Functie	Type
Tip	Volume regeling zone 1 en zone 2	In
Shield	Massa	A-GND

Aansluitingen

BALANCED ZONE 1 L/ R	Elektronisch symmetrische zone uitgangen op XLR-connectoren voor het linker en rechter kanaal van zone 1. Dit type uitgang garandeert een perfecte signaaloverdracht ook al worden lange audiokabels gebruikt.
ZONE 1/ 2	Ongebalanceerde uitgangen op cinch-connectoren. Deze kunnen worden gebruikt om de Ace aan te sluiten op een versterker of recorder.
Control Z1/ Z2	Met deze ingangen kan het volume van de zones worden ingesteld. Tussen de tip en de shield kan een potmeter worden aangesloten, of er kan een regelspanning worden aangeboden. Zie pagina 7 voor meer uitleg hierover.
TAPE	Uitgang voor een recorder
KANAAL 6 EN 5	Cinch-connectoren voor de stereokanalen. Elk kanaal heeft twee identieke ingangen op lijn-niveau (Line 1 en Line 2) voor apparatuur zoals CD-spelers, keyboards, MD-spelers etc. Met de ingangskeuzeschakelaar op het front wordt gekozen welke ingang actief is.
KANAAL 4...1	Gecombineerd mono mic/ stereo Line kanaal met een elektronisch gebalanceerde microfooningang op XLR-connector en een stereo cinch ingang op lijn-nivo. Bij ongebalanceerd gebruik van de microfoon worden pen 1 en pen 3 verbonden met de afscherming van de microfoonkabel. De microfooningang heeft een gain-trimmer op het connectorbord.
MAINS/ FUSE	Euro netentree. De Ace werkt op een netspanning van 230V/ 50Hz. Type netzekering: 5x20mm (klein), 315mA traag.

Voor alle audio cinch-connectoren geldt:

Wit = Links, Rood = Rechts.

Zone volume sturing

Met behulp van deze ingang kan van zones 1 en 2 het volume extern worden verzwakt. De regeling kan op twee manieren worden gerealiseerd:

Aanbieden van externe spanning

Door tussen de tip en de afscherming van de cinch connectoren een spanning aan te bieden kan het geluidsniveau worden geregeld.

Het verloop van spanning-demping kan worden geïnverteerd, zodat de ACE makkelijk kan worden aangesloten op andere bestaande systemen.

Het regelbereik is 0...-80dB, of -80...0dB, bij een spanning van 0...10 volt.

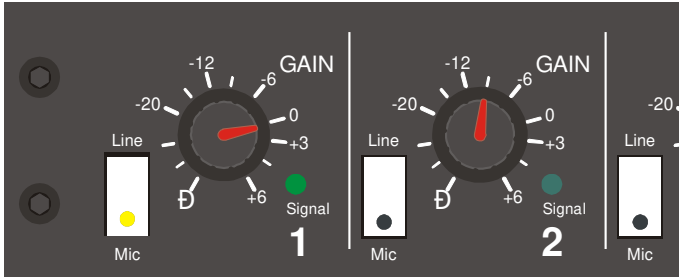
Om de stuurspanning te inverteren moet het apparaat worden geopend. Direct achter de cinch-aansluitingen zijn vier jumpers te vinden. Door deze jumpers te verplaatsen wordt de sturing geïnverteerd.

Aansluiten van een potmeter

Tussen de tip en de afscherming van de cinch connectoren kan ook een potmeter worden aangesloten. Het regelbereik is 0...-80dB. Het beste resultaat wordt verkregen met de speciale module die hiervoor te verkrijgen is. Eventueel kan ook een 10kOhm lineaire potmeter worden gebruikt.

Gecombineerd microfoon-/ lijnkanaal (1...4)

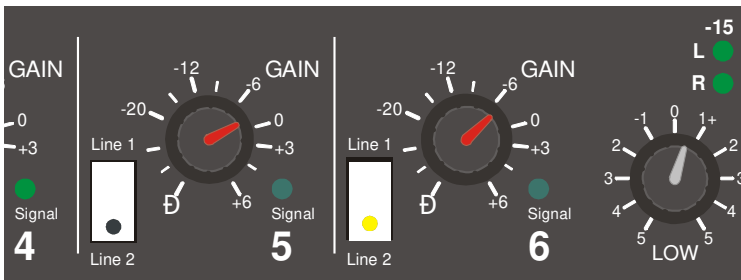
Deze kanalen kunnen worden gebruikt om een microfoon of een lijnbron op aan te sluiten. Het kanaal is voorzien van volumeregeling en ingangskeuze. Elk microfoonkanaal heeft een afzonderlijk inschakelbare fantoomspanning, TalkOver mogelijkheid en een interne tweevoudige equalizer. Tevens is op het connectorbord een gain-trimmer aangebracht. Elk line-kanaal bezit intern de mogelijkheid om d.m.v. een vaste weerstand de ingangsgevoeligheid aan te passen.



- GAIN** Bepaalt de voorinstelling van het volume voor zowel de mono microfoon als de stereo line ingang.
- MIC/ LINE** Ingangskeuze schakelaar.
- SIGNAL** De LED licht op zodra er signaal op het kanaal wordt aangeboden. Het niveau waarbij de LED aangaat is voor de line-ingang -30dB.

Stereo Lijnkanalen (5 en 6)

Gebruik deze kanalen om stereobronnen op aan te sluiten. Elk kanaal is voorzien van een ingangskeuze schakelaar (line 1 en line 2) en volume-regeling. Elk line-kanaal bezit intern de mogelijkheid om d.m.v. een vaste weerstand de ingangsgevoeligheid aan te passen.



- GAIN** Bepaalt de voorinstelling van het volume voor zowel line 1 als line 2.
- LINE 1/ LINE 2** Ingangskeuze schakelaar.
- SIGNAL** De LED licht op zodra er signaal op het kanaal wordt aangeboden (-30dB).

Uitgangszones

De Ace is voorzien van twee identieke uitgangszones. Zone 1 heeft een drievoudige equalizer en een volume regelaar. Zone 2 heeft alleen een volume-regelaar. Met behulp van de schakelaar 'EQ2' op het connectorboard kan de equalizer ook naar de tweede zone worden geschakeld.

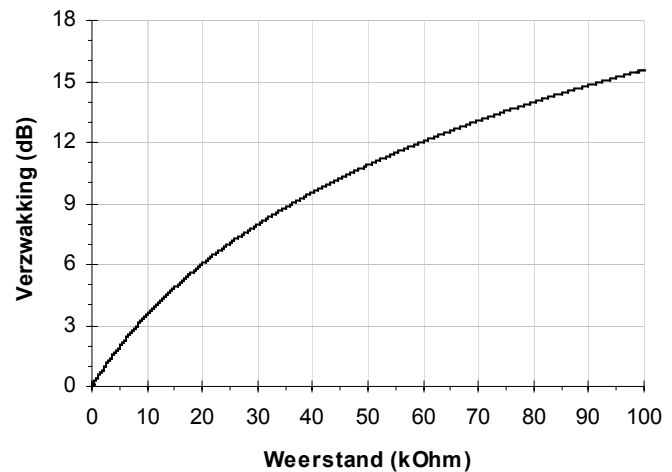
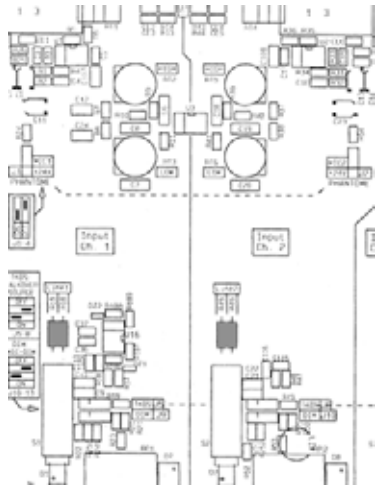


- LOW** Lage tonen regelaar.
- MID** Midden tonen regelaar
- HIGH** Hoge tonen regelaar.
- GAIN** Volumeregelaar voor de ongebalanceerde stereo uitgang (zone 1 en zone 2) en de gebalanceerde stereo uitgang (alleen zone 1)
- TalkOver** Schakelt de TalkOver functie aan of uit. Als de LED groen oplicht is de TalkOver functie ingeschakeld, maar nog niet actief. Zodra in een van de microfoons wordt gesproken waarbij het TalkOver-circuit is geactiveerd (met de interne jumper) zullen de overige kanalen worden verzwakt. De LED zal nu rood oplichten om aan te geven dat de TalkOver functie actief is.
- VU-METER** De Ace heeft een 2 x 5 segments LED-VU-meter. Op de VU-meter wordt het signaal weergegeven van zone 1. Een werkniveau rond de 0dB is nominaal.
- POWER** Netspannings-schakelaar van de Ace.

Interne instellingen

GAIN INSTELLING LINE KANALEN

Van elk line kanaal kan de ingangsgevoeligheid worden vermindert. Hiervoor moet intern een weerstandswaarde worden aangepast. Als het deksel van de Ace wordt verwijderd zijn bij elk kanaal, net boven de ingangskeuzeschakelaar, twee conventionele nul-ohm weerstanden te zien. Zie onderstaande tekening. Wanneer deze weerstandswaarde wordt verhoogd zal de ingangsgevoeligheid afnemen volgens de onderstaande grafiek.



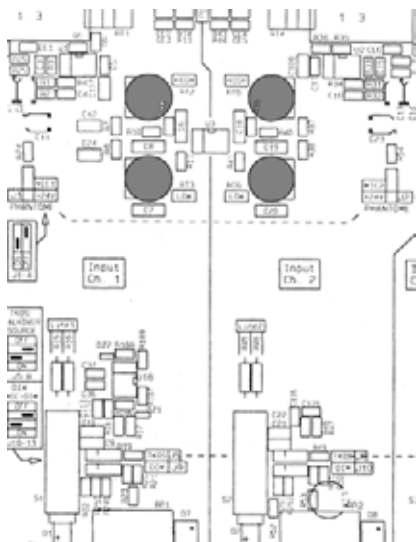
Let erop dat de weerstand voor het rechter kanaal gelijk is aan de weerstand voor het linker kanaal!

Equalizers

De microfoonkanalen hebben een interne tweeband equalizer. De equalizer is alleen actief wanneer de microfoon is geselecteerd.

Om de instellingen aan te passen moet het deksel van de Ace worden verwijderd. Op de printplaat zijn bij elk microfoonkanaal twee zwarte trimmers te zien. Zie onderstaande tekening.

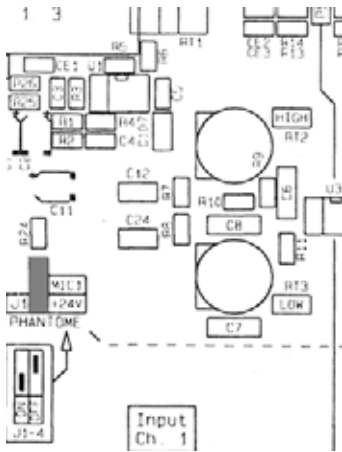
Met een kleine schroevendraaier kan de instelling worden veranderd. Standaard staan beide trimmers in de middenstand (dit betekend geen klankkleuring). De maximale aanpassing is +/- 18dB.



FANTOOMSPANNING

Bij elk microfoonkanaal kan de fantoomspanning worden in,- of uitgeschakeld.

Om de instelling aan te passen moet het deksel worden losgeschroefd. Op de printplaat zijn jumpers te vinden met het bijschrift *phantome +24V*. Door de jumper op de onderste twee pennen te schuiven wordt de fantoomspanning geactiveerd. Als de jumper op de bovenste twee pennen is aangebracht is de fantoomspanning niet actief.



Standaard staan alle fantoomspanningen uitgeschakeld.

TALKOVER THRESHOLD

Het ingrijppunt van het TalkOver circuit is instelbaar.

Om de gevoeligheid aan te passen moet het deksel van de Ace worden verwijderd. Op de printplaat is bij het vierde microfoonkanaal onder de equalizer een extra trimmer aangebracht.

Met een kleine schroevendraaier kan de instelling worden veranderd. Door in de microfoon te spreken kan de gevoeligheid worden getest.

Technische specificaties

MONO INPUT

MIC (kanaal 1...4)	XLR-3 female, elektronisch gebalanceerd
Signaalniveau	-50 dB @ 600 Ohm variabel
Impedantie	3 kOhm nominaal
Ingangsruis	< -105 dB (IHF-A)
Headroom	33 dB

STEREO INPUTS

LINE (kanaal 1...4)	Cinch
Signaalniveau	0 dB @ 600 Ohm variabel
Ingangsimpedantie	10 kOhm nominaal
Ingangsruis	< -74 dB (IHF-A)
Kanaalscheiding	> 56 dB @ 1 kHz
LINE 1/ 2 (kanaal 5 en 6)	Cinch
Signaalniveau	0 dB @ 600 Ohm vast niveau
Ingangsimpedantie	10 kOhm nominaal
Ingangsruis	< -74 dB (IHF-A)
Kanaalscheiding	> 56 dB @ 1 kHz

TOONREGELING

EQUALIZER KANAAL 1...4

High	12 kHz \pm 12 dB, Shelving
Low	60 Hz \pm 18 dB, Shelving

EQUALIZER ZONE 1

High	12 kHz \pm 12 dB, Shelving
Mid	1kHz \pm 18 dB, Bell
Low	40 Hz \pm 12 dB, Shelving

UITGANGEN

BALANCED MASTER (XLR)	+6 dB gebalanceerd/ 600 Ohm/ variabel
ZONE 1/ ZONE 2 (Cinch)	0 dB ongebalanceerd/ 600 Ohm/ variabel
TAPE	0 dB ongebalanceerd/ 600 Ohm/ vast

FREQUENTIEKARAKTERISTIEK

MIC NAAR MASTER	50 Hz...20 kHz @ -1 dB
OVERIG NAAR MASTER	10 Hz...20 kHz @ -1 dB
THD + N	0,02 % nominaal (CCIR-RMS)

ALGEMEEN

INGEBOUWDE NETVOEDING

Spanningsbereik	220...240 VAC / 50 Hz
Vermogen	30 VA

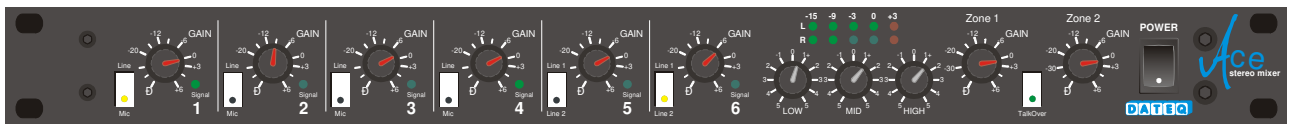
AFMETINGEN EN GEWICHT

Front	483 x 44 mm (B x H) = 19", 1HE
Cutout	445 x 44 mm (B x H)
Kastdiepte	140mm zonder connectoren
Gewicht	2.1kg Netto

Safety instructions

- 1 All safety instructions, warnings and operating instructions must be read first.
- 2 All warnings on the equipment must be heeded.
- 3 The operating instructions must be followed.
- 4 Keep the operating instructions for future reference.
- 5 The equipment may never be used in the immediate vicinity of water; make sure that water and damp cannot get into the equipment.
- 6 The equipment may only be installed or fitted in accordance with the manufacturer's recommendations.
- 7 The equipment must be installed or fitted such that good ventilation is not obstructed in any way.
- 8 The equipment may never be installed in the immediate vicinity of sources of heat, such as parts of heating units, boilers, and other equipment which generates heat (including amplifiers).
- 9 Connect the equipment to a power supply of the correct voltage, using only the cables recommended by the manufacturer, as specified in the operating instructions and/or shown on the connection side of the equipment.
- 10 The equipment may only be connected to a legally approved earthed mains power supply.
- 11 The power cable or power cord must be positioned such that it cannot be walked on in normal use, and objects which might damage the cable or cord cannot be placed on it or against it. Special attention must be paid to the point at which the cable is attached to the equipment and where the cable is connected to the power supply.
- 12 Ensure that foreign objects and liquids cannot get into the equipment.
- 13 The equipment must be cleaned using the method recommended by the manufacturer.
- 14 If the equipment is not being used for a prolonged period, the power cable or power cord should be disconnected from the power supply.
- 15 In all cases where there is a risk, following an incident, that the equipment could be unsafe, such as:
 - if the power cable or power cord has been damaged
 - if foreign objects or liquids (including water) have entered the equipment
 - if the equipment has suffered a fall or the casing has been damaged
 - if a change in the performance of the equipment is noticedit must be checked by appropriately qualified technical staff.
- 16 The user may not carry out any work on the equipment other than that specified in the operating instructions.

Dateq Ace



The DATEQ Ace is a small, but versatile, six channel 19-inch mixer. It is highly suitable for use in dancing-schools, conference centres etc. The Ace is equipped with eight line-inputs, and four microphone inputs (channel 1...4) with, for each microphone, a gain-trimmer at the rear, an internal two-band equaliser and phantom-power that can be switched off.

Each microphone channel has a talk-over circuit to improve the speech intelligibility. This circuit, which is triggered by the microphone signal (i.e. it is voice-activated), ensures that this signal overrides all others. The TalkOver circuit of each microphone channel can be enabled or disabled with an internal jumper. Besides it is possible to select or de-select the ducking of each microphone independently.

The talk-over function can be disabled with the TalkOver switch on the front. The TalkOver threshold can be adjusted internally.

The Ace has two output-zones. Zone 1 has a triple equaliser and volume-control. This zone is equipped with balanced and unbalanced outputs. Zone 2 has a volume-control and unbalanced outputs.

It is possible to link the equaliser to zone 2. Furthermore zone 2 can be summed to a mono signal in order to connect a subwoofer, or a 100V amplifier.

Product support

For questions about the Ace, accessories and other products, please contact:

Dateq Audio Technologies B.V.

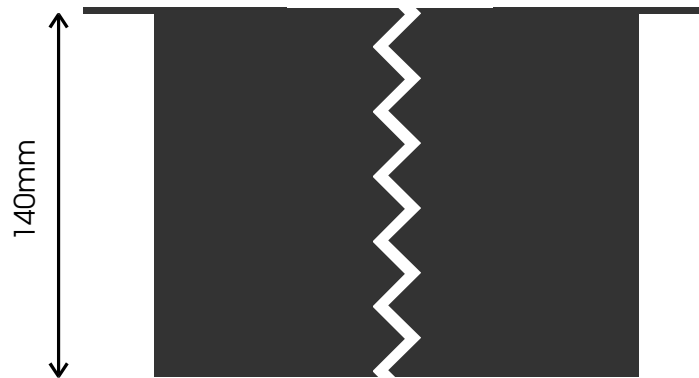
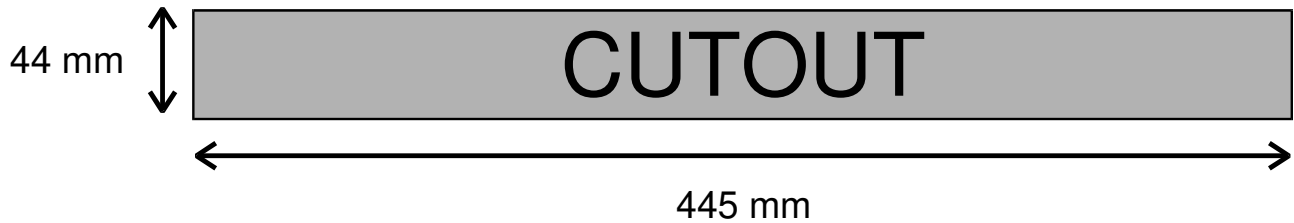
De Paal 37
1351 JG Almere
The Netherlands

Phone: +31 36 54 72 222
Fax: +31 36 53 17 776
E-mail: info@dateq.nl
Internet: www.dateq.nl

Installing the Ace

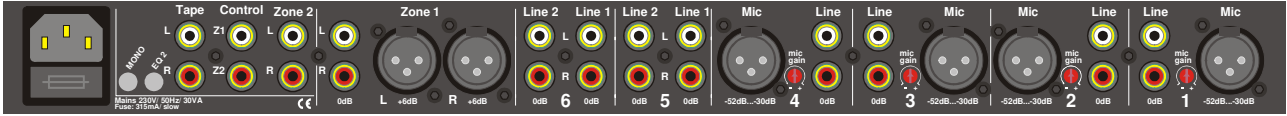
The Ace is designed to be fitted in a 19-inch rack and is just 1 unit high! The cabinet fits in an opening of 445 x 44 x 140mm (W x H x D). See also the dimensioned drawings below.

The 19-inch front is 3mm thick. When installing the mixer, remember to allow sufficient room for the connectors and plugs on the Ace's rear!



Connectorboard

At the rear all the audio in and outputs can be found, just as the euro-mains connector (with built in mains-fuse) and, when installed, the optional zone output with the volume control input.



Zone 1/ Zone 2 outputs (Cinch female)

Pin	Function	Type
Tip	Audio +	Out
Shield	Ground	A-GND

L/ R balanced Zone 1 Outputs (XLR 3-pins male)

Pin	Function	Type
1	Ground	A-GND
2	Audio +	Out
3	Audio -	Out

Tape stereo output (Cinch female)

Pin	Function	Type
Tip	Audio +	Out
Shield	Ground	A-GND

Line/ Line 1/ Line 2 Stereo inputs (Cinch female)

Pin	Function	Type
Tip	Audio +	In
Shield	Ground	A-GND

Mic balanced inputs (XLR 3-pins female)

Pin	Function	Type
1	Ground	A-GND
2	Audio +	In
3	Audio -	In

Control (Cinch female)

Pin	Function	Type
Tip	Volume control for zone 1 and 2	In
Shield	Ground	A-GND

Connections

BALANCED ZONE 1 L/ R	Electronically balanced master outputs on XLR connectors for the left and right channels of zone 1. This type of output guarantees perfect signal transmission even if long audio cables are being used.
ZONE 1/ 2	Unbalanced outputs on cinch connectors. These can be used to connect the Ace to an amplifier or recorder.
Control Z1/ Z2	These inputs control the volume of the output zones. Between the tip and the shield a potentiometer or an external control voltage can be supplied. See page 7 for a more detailed explanation.
TAPE	Recorder output.
CHANNEL 6 and 5	Cinch connectors for the stereo line inputs. Each channel has two identical inputs (line 1 and line 2) for CD-players, keyboards, MD-players etc. With the input-selector on the front on of the two inputs can be activated.
CHANNEL 4...1	Combined mono mic/ stereo line channel with an electronically balanced microphone input on a XLR-connector and a stereo line input on a cinch connector. When using an unbalanced microphone pin 1 and pin 3 must be connected to the shielding of the cable. Each microphone-input has a gain-trimmer at the connectorboard.
MAINS/ FUSE	Euro mains-input. The Ace operates at 230V/ 50Hz. Fuse: 5x20mm (small), 315mA slow.

**For all audio cinch connectors:
White = Left, Red = Right**

Zone volume control

By means of this input the volume of zones 1 and 2 can be attenuated. The volume control can be realised in two different ways:

Supplying an external voltage

When a positive voltage is supplied between the tip and the shielding of the cinch-connectors the volume will be attenuated.

It is possible to invert the input control range to interface with different systems.

The range is 0...-80dB, or -80...0dB with an input range of 0...10V.

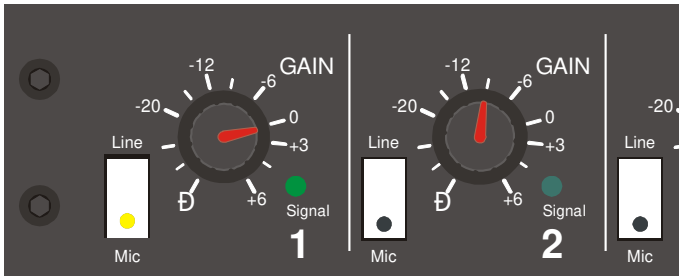
To invert the input control range the Ace has to be opened. Directly behind the cinch connectors four jumpers can be found. By replacing these jumpers the steering will be inverted.

Connecting a potentiometer

It is also possible to connect a potentiometer between the tip and the shielding to one of the cinch connectors. The attenuation ranges from 0...-80dB. A special module is available for this purpose. Instead of this module a 10kOhm linear potentiometer can also be used.

Combined microphone/ line channel (1...4)

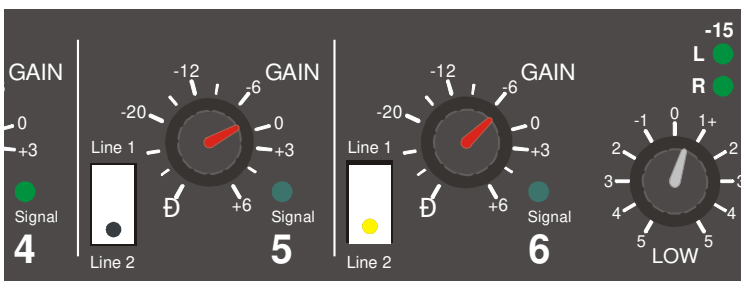
These channels can be used to connect a microphone or a line source. The channel is equipped with gain-control and input-selector. Each microphone channel has a separate phantom-power supply, a TalkOver circuit and an internal dual equaliser. The microphone inputs have a gain-trimmer at the connectorboard. Each line-channel has the possibility to adjust the input sensitivity by means of an internal resistor.



- GAIN** Volume preset for both the microphone and the stereo-line input.
- MIC/ LINE** Input selector.
- SIGNAL** This LED will light up when a signal is applied to the channel. The threshold is -30dB for the line input.

Stereo Line inputs (5 and 6)

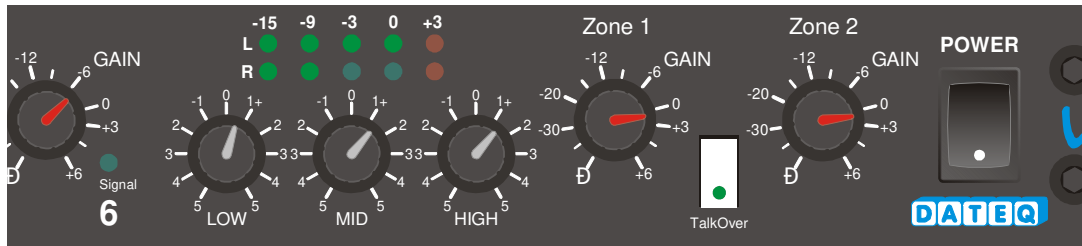
These channels can be used to connect stereo-line sources. Each channel has a input-selector and volume-control. Each line-channel has the possibility to adjust the input sensitivity by means of an internal resistor.



- GAIN** Volume preset for both line inputs.
- LINE 1/ LINE 2** Input selector.
- SIGNAL** This LED will light up when a signal is applied to the channel. The threshold is -30dB.

Output zones

The Ace has two identical output zones. Zone 1 has a triple equaliser, balance and volume control. Zone 2 has a volume-control. By means of the 'EQ2' switch on the connectorboard the equaliser can be linked to both outputs simultaneously.

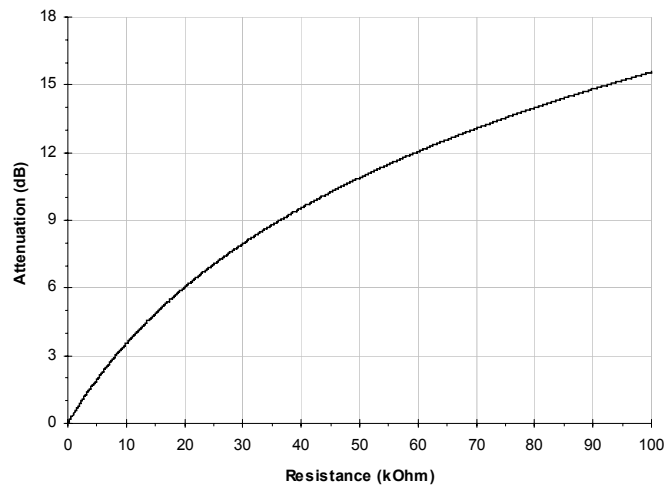
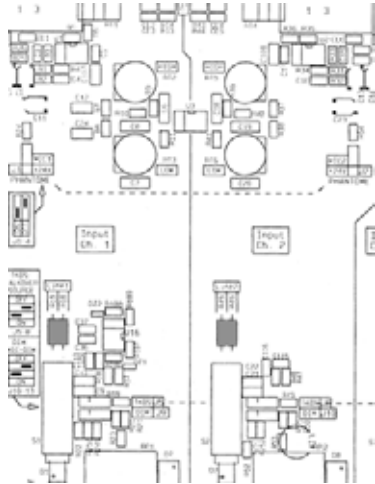


- LOW** Low tone control.
- MID** Mid tone control
- HIGH** High tone control.
- GAIN** Volume control for the unbalanced stereo output (zone 1 and zone 2) and the balanced stereo output (zone 1 only).
- TalkOver** Enables or disabled the TalkOver function. The LED lights up green when the TalkOver function is enabled, but not active. When you speak in one of the microphones and the TalkOver circuit of that microphone is enabled all the other channels will be attenuated. The LED will light up RED to indicate TalkOver activity.
- VU-METER** The Ace has a 2 x 5 segments LED-VU-meter. The signal of zone 1 is visible on the meter. An operating level of approximately 0dB is nominal.
- POWER** Mains switch.

Internal adjustments

GAIN SETTINGS LINE CHANNELS

The input-sensitivity can be adjusted for each line input. This can be done by replacing an internal resistor. When the cover is opened two conventional zero-ohm resistors can be found, just above the input selector of each channel. See the drawing below. When the resistor values are increased the input-sensitivity will drop. See the graph below for the resistor-attenuation curve.



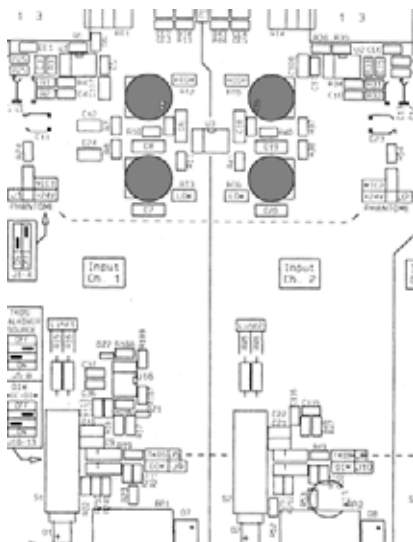
The resistor for the left and the right channel must have the same value!

EQUALISERS

All microphone channels have an internal two-band equaliser. This equaliser is activated when the microphone-input is selected.

To adjust the equaliser settings the cover has to be removed. On the PCB two black trimmers can be found for each microphone channel. See the drawing below.

With a small screwdriver the level can be adjusted. As default both trimmers are in centre position (this means no equalisation). The maximum adjustment is +/- 18dB.

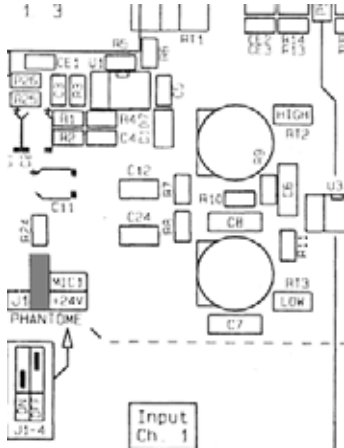


PHANTOM-POWER

For each microphone-channel the phantom-power can be switched on,- or off.

To do this the cover has to be removed. On the PCB a jumper can be found with the text *phantome* +24V. By placing the jumper on the lower two pins the phantompower is activated. When the jumper is places on the upper two pins the phantompower is disabled.

As a default the phantom power is disabled for all microphones.



TALKOVER THRESHOLD

The TalkOver threshold can be adjusted with an internal trimmer. To do this the cover has to be removed. The trimmer is situated at the fourth microphone channel. Below the equaliser trimmers an additional trimmer can be found.

With a small screwdriver the level can be adjusted. By speaking in the microphone the level can be tested.

Technical Specifications

MONO INPUT

MIC (channel 1...4)	XLR-3 female, electronically balanced
Signal level	-50 dB @ 600 Ohm variable
Impedance	3 kOhm nominal
Input noise	< -105 dB (IHF-A)
Headroom	33 dB

STEREO INPUTS

LINE (channel 1..4)	Cinch
Signal level	0 dB @ 600 Ohm variable
Input impedance	10 kOhm nominal
Input noise	< -74 dB (IHF-A)
Channel separation.....	> 56 dB @ 1 kHz
LINE 1/ 2 (channel 5 and 6)	Cinch
Signal level	0 dB @ 600 Ohm variable
Input impedance	10 kOhm nominal
Input noise	< -74 dB (IHF-A)
Channel separation.....	> 56 dB @ 1 kHz

STONE CONTROL

EQUALISER CHANNEL 1...4

High	12 kHz \pm 12 dB, Shelving
Low	60 Hz \pm 18 dB, Shelving

EQUALISER ZONE 1

High	12 kHz \pm 12 dB, Shelving
Mid	1kHz \pm 18 dB, Bell
Low	40 Hz \pm 12 dB, Shelving

OUTPUTS

BALANCED MASTER (XLR)	+6 dB balanced/ 600 Ohm/ variable
ZONE 1/ ZONE 2 (Cinch)	0 dB unbalanced/ 600 Ohm/ variable
TAPE.....	0 dB unbalanced/ 600 Ohm/ fixed

FREQUENCY RESPONSE

MIC TO MASTER	50 Hz...20 kHz @ -1 dB
ALL OTHER INPUTS TO MASTER	10 Hz...20 kHz @ -1 dB
THD + N	0,02 % nominal (CCIR-RMS)

GENERAL

BUILT-IN POWER SUPPLY

Mains voltage.....	220...240 VAC / 50 Hz
Power consumption	30 VA

SIZE AND WEIGHT

Front	483 x 44 mm (B x H) = 19", 1HE
Cutout	445 x 44 mm (B x H)
Cabinet depth	140mm without connectors
Weight.....	2.1kg Net.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

acc.to art.10.1 EMC directive 89/336/EEC

DECLARATION OF CONFORMITY

acc.to art.10.1 EMC directive 89/336/EEC

Wij,
DATEQ Audio Technologies b.v.
de Paal 37,
1351 JG ALMERE,
Nederland

We,
DATEQ Audio Technologies B.V.
de Paal 37
1351 JG ALMERE
THE NETHERLANDS

verklaren, uitsluitend op onze verantwoordelijkheid, dat dit produkt

hereby declare, exclusively to our responsibility, that this product

Type: ACE Serienummers: 47-XXXX

Type: ACE Serialnrs.: 47-XXXX

waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de
volgende geharmoniseerde Europese normen

to which this declaration applies, is in accordance with the following
harmonized European norms

EN 50081-1 en EN 50082-1

EN 50081-1 and EN 50082-1

Volgens de bepalingen van de EMC-richtlijn 89/336/EEG, gewijzigd door de
richtlijn 91/263/EEG, 92/31/EEG en 93/68/EEG.

According to the regulations of the EMC-directive 89/336/EEG, amended by
directive 91/263/EEG, 92/31/EEG and 93/68/EEG.

EN 60065

EN 60065

Volgens de bepalingen van IEC 65: 1985 + A1: 1987 + A2: 1989 + A3: 1992,
mod. Ratificatie: 1993-07-06

According to the regulations of IEC 65: 1985 + A1: 1987 + A2: 1989 + A3:
1992, mod. Ratification: 1993-07-06

Almere, 9 mei 2001

J.H. Kloppenburg, Directeur

Almere, May 9th 2001

J.H. Kloppenburg, managing
director

stempel:

handtekening:

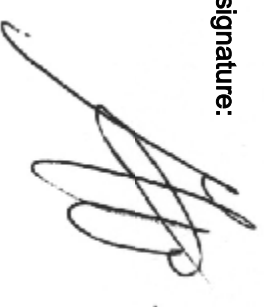
stamp:

signature:


audio technologies
De Paal 37
1351 JG Almere
tel. 036-5472222, fax 036-5317778




audio technologies
De Paal 37
1351 JG Almere
tel. 036-5472222, fax 036-5317778





GARANTIE / GUARANTEE

inzenden naar DATEQ
mail this to DATEQ
einschicken nach DATEQ
envoyer à DATEQ

model / Geräte Typ / produit:

serienr / serial # / Seriennr. / no. de série:

dealer / dealer / Vertragshändler / concessionnaire:

adres / address / Adresse / adresse:

postcode / zip code / PLZ:

koper / buyer / Käufer / acheteur:

adres / address / Adresse / adresse:

postcode / zip code / PLZ:

land / country / Land / pays:

aankoopdatum / purchase date / Kaufdatum / date d'achat:

handtekening / signature / Unterschrift

GARANTIE / GUARANTEE

bewaren met de aankoop-/kassa-bon
keep this with original invoice/cash
behalten mit der Originalrechnung
conserver avec la facture originale



model / Geräte Typ / produit:

seriennummer / serial # / Seriennummer / no. de série:

aankoopdatum / purchase date / Kaufdatum / date d'achat:

GARANTEE BEPALINGEN: DATEQ garandeert dat dit product, vrij is van defecten in materialen en/of constructie gedurende 12 maanden na aankoop. Indien gedurende deze periode het product defect verbront, benpvoelge van ondegugdelijke materialen en/of constructie zal DATEQ zonder benpvoelge van kosten voor arbeidsloon of onderdelen het product repareren volgens de voorwaarden zoals hierna uiteen zijn gezet. 1. Garantie wordt verleend uitsluitend op verloop van de garantiekaart tezamen met de originele, door de dealer afgegeven factuur/kassabon. DATEQ behoudt zich het recht voor garantie af te wijzen indien de hierboven genoemde gegevens of het serienummer van het product zijn veranderd of veranderd na de oorspronkelijke aankoop. 2. Deze garantie dekt niet: (a) periodieke controles, onderhoud en reparatie of vervaanging van onderdelen door normale slijtage. (b) kosten en risico van transport alsmede voorrijkosten direct of indirecte verband houdende met de garantie van dit product. (c) Schade aan dit product ten gevolge van misbruik of verkeerd gebruik met name het gebruik van abnormaal gebruik niet overeenstemmend met de DATEDQ instructies. (d) schade van welke aard ook voortvloeiende uit het instellen of gebruiken van dit product. In tegenstrijd met de technische of veiligheidsnormen zoals die van kracht zijn in het land waar het product wordt gebruikt, reparaties uitgevoerd door niet erkende service stations, ongevallen force majeure, of welke oorzaak dan ook buiten de macht van DATEQ, met inbegrip van maar niet beperkt tot bliksem, water, vuur, publieke opvoer en ondegugdelijke ventilatie.

GARANTEE CONDITIONS: DATEQ guarantees this product to be free of defects in materials and workmanship at the time of its original purchase for the period of 12 months. If during this period of guarantee the product proves defective due to improper materials or workmanship, DATEQ will repair or this product or its defective parts on the conditions explained hereafter. 1. The guarantee will be granted only if the correctly filled out guarantee card is presented together with the original invoice/cash ticket issued to the consumer by the retailer. DATEQ reserves the right to refuse guarantee service if this information or the products serial number has been removed or changed after the original purchase of the product. 2. This guarantee covers none of the following: (a) periodic check-ups, maintenance, repair or replacement of parts due to normal wear and tear. (b) home service repairs/costs and other costs and risks of transport relating directly or indirectly to regular and abnormal use. (c) damage caused by misuse of the product. (d) damage which did not result from the failure of the product for the original purposes or in accordance with DATEQ's instructions on the proper use and maintenance of this product and the installation or the use of this product in a manner inconsistent with the technical or safety standards in force in the country where the product is used, repairs done by non-authorized service stations, accidents, acts of God, or any cause beyond the control of DATEQ, including but not limited to lightning, water, fire, public disturbances and improper ventilation.

GARANTEE BEINGINGEN: DATEQ gewahtneeft dat de Garantiezeit dat, dieses Gerat ab dem Zeitpunkt betragt 12 Monate. Sollen sich whrend der Garantiezeit aufweist. Die Garantiezeit betragt 12 Monate. Sollen sich whrend der Garantiezeit Mängel des Gerates herausstellen, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler beruhen, wird gemat den nachstehenden Bedingungen DATEQ ohne Berechnung der Arbeits- und Materialkosten das Gerat oder seine schadhaften Teile reparieren. 1. Garantieleistungen werden nur erbracht, wenn die Garantiekarte zusammen mit der Originalrechnung und dem original ausgegebenen Kassenzettel bei der Beantragung der Garantiezeit DATEQ beibehalten Beachtlich: Garantiezeit beginnt nur, wenn nach dem Erstwert des Gerates durch den Verbraucher oder den Händler diese Angaben oder das Seriennummer entfernt oder geändert worden sind. 2. Diese Garantie dekt keine der folgenden Punkte: (a) regelmäßige Inspektionen, Wartung bzw. Reparatur oder Austausch von Teilen bedingt durch normalen Verschleiß. (b) Transport-, Fahrtkosten und -risiken, die unmittelbar oder mittelbar mit dieser Garantie zusammenhängen. (c) Schäden an diesem Gerat, die verursacht worden sind durch: Missbrauch und Fehlgbrauch, missbräuchlicher Gebrauch dieses Gerates, unrichtige Verwendung, unrichtige Montage, unrichtige Instandhaltung, Bedienungs- und Wartungsleistungen, und den Anschlag oder Gebrauch dieses Gerates in einer den in dem Land, in dem das Gerat bebracht wird, geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen nicht entsprechenden Weise. Reparaturen durch nicht autorisierte Werkstätten; Unfälle, höhere Gewalt oder andere von DATEQ nicht zu verantwortende Ursachen; Insbesondere Blitzschlag, Wasser, Feuer, Störungen der öffentlichen Ordnung und unzureichende Beultung.

CONDITIONS DE GARANTIE: DATEQ garantit que ce produit est exempt de défaut de matière et de fabrication existant lors de l'acquisition originale par le client pour un délai d'un an. Si ce produit s'avère défectueux pendant la période de garantie en raison de matière ou de fabrication incorrecte, DATEQ prendra en charge le produit ou à défaut DATEQ sous les conditions exposées ci-après. 1. La garantie sera seulement assurée si la facture originale et la carte de garantie remises au consommateur par le distributeur sont présentées. DATEQ se réserve le droit de refuser sa garantie si tout ou partie de ces mentions ou le numéro de série de l'appareil a été ou modifié après l'acquisition originale du produit par le client chez le distributeur. 2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants: (a) les contrôles périodiques, l'entretien, la réparation et le remplacement de pièces par suite d'usure normale. (b) les frais liés aux risques de transport directs ou indirects à l'égard du produit. (c) les dommages causés par un usage anormal. (d) les dommages résultant d'une utilisation abusive ou incorrecte du produit. (e) les dommages causés par négligences ou faute d'installation et d'utilisation de ce produit en contradiction avec les standards techniques ou de sécurité en vigueur dans le pays ou le produit est utilisé. (f) réparations faites par les réparateurs non agréés; d'accidents de cas de force majeure ou de toute autre cause hors du contrôle de DATEQ, en particulier mais non de façon exclusive à la foudre, l'inondation, l'incendie, les troubles publics, des ples qui ont coulé, une mauvaise ventilation.

DATEQ B.V.
De paal 37

1351 JG ALMERE
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas

postzegel
stamp
briefmarke
timbre